



美西洛杉磯、舊金山七/八天暢意遊

7/8 Days USA West Tour

團號 Code	出發日期 Departure	酒店 Hotel	雙人房 Twin	三人房 Triple	四人房 Quad	單人房 Single	必付門票 Mandatory Admissions	
							成人 (Adult)	小孩 (Child 2-9yr 歲)
LFL7		3 Star	849	709	629	1429	180	170
LFL8		3 Star	949	789	699	1569	250	235

**Rates are in US Dollars and are not valid during convention period or major public holidays.

**Price & availability are subject to change without prior notice. **Triple, Quad & Child based on twin-sharing room with 2 adults with no extra beds.

**Maximum Occupancy is 4paxs per room with 2 beds (Double/Queen) ONLY.

Hotel Category (3 Stars // 4 Stars) or similar:

Los Angeles Holiday Inn Buena Park

San Francisco Red Roof Inn SFO Airport

Fresno Holiday Inn Fresno Airport or Park Inn by Radisson

參加 LFL8 團友，行程以下：

For LFL8 Tour, please refer to the following:

1 原居地 → 洛杉磯

HOMETOWN → LOS ANGELES

由原居地出發往洛杉磯，抵達後由本公司職員在機場迎接後，直接送往酒店後自由活動。

Upon arrival at Los Angeles Airport, our guide will meet you, direct transfer to the hotel and free at leisure.

免費接機時段 9:00AM~10:00PM(飛機降落)

Free arrival pick-up time 9:00am~10:00pm (landing time)

2 迪斯尼樂園或加州冒險樂園

DISNEYLAND OR CALIFORNIA ADVENTURE

早上前往舉世聞名，老少咸宜的迪斯尼樂園。其節目內容之豐富，精彩不勝枚舉。包括有 360 度立體影院放映之 [世界上最著名的風景] · [白雪公主城堡] · [潛水艇] · [小小世界 · 恐怖鬼屋] · [非洲蠻荒探險][加勒比海盜船] 以及刺激萬分的雲霄飛車、太空過山車等等。暑假時間晚上約十時，更加插特備節 “Fantasmic”，用水幕製造特殊效果，呈現 Walt Disney 家喻戶曉的卡通人物及電影，新奇有趣令您留下永難忘懷的迪斯尼樂園假期。

*如欲一天內遊玩兩個樂園，請向各大旅行社查詢。

(是日包含酒店 ←→ 迪斯尼接駁車，是日無導遊牽絆，自由遊玩無拘束)



In the morning, depart Disneyland, known as the Happiest Place of the World. With unlimited fun for the entire family, you can visit Sleeping Beauty's Castle, the haunted Mansion, Space Mountain, and Small

World. See the new 3D movie, Indiana Jones and enjoy many new exciting rides and the “Fantastic” spectacular in summer. Disneyland gets better every year. If you have been to Disneyland before, come back and relive the magic again.

* One Day Harper Pass is available; please contact your preferred travel agents for detail.

3 洛杉磯 – 工廠直銷中心 – 弗雷斯諾

LOS ANGELES – TULAR FACTORY OUTLET – FRESNO

早上離開洛杉磯，到達大型工廠直銷中心參觀選購琳瑯滿目的各式商品。下午直駛加州中部農業重鎮弗雷斯諾。

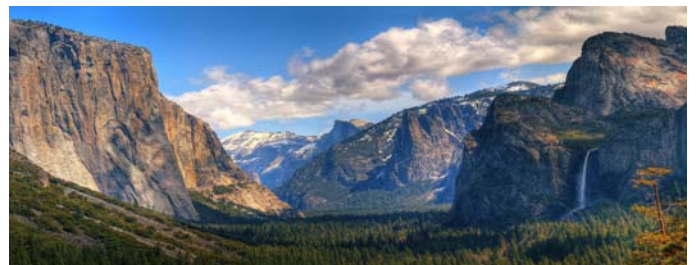
We will depart from Los Angeles in the morning. Then, head onward to the Tulare Shopping Outlet Center. Here you will be able to find your favorite brands at discounted prices. After that, we will head to Fresno for an overnight stay.

4 弗雷斯諾 – 優勝美地 – 舊金山

FRESNO – YOSEMITE – SAN FRANCISCO

遊覽美西最負盛名的優勝美地國家公園，一路怪石嶙峋、懸崖峭壁、千丈飛瀑、萬里峰巒、彷彿置身世外。公園內著名景緻區如下：新娘面紗瀑布、船長巨岩、昆仲斜岩石、金沙江、觀瀑橋、半球巨岩、斷層飛瀑、南眺景等。夜宿舊金山灣區

From waterfalls that drop thousands of feet, and endless mountain ridges, Yosemite National Park can be considered one of the most famous scenic spots in the Western United States. Arrive in Yosemite National Park in the afternoon. Highlights include Tunnel View, Bridal Veil Falls, El Captain, Merced River, Yosemite Falls, Half Dome. Then return to Bay Area. Transfer ends in San Francisco.



5 舊金山市區遊

SAN FRANCISCO CITY TOUR

金門大橋、聯合廣場、財經中心漁人碼頭、九曲花街、金門公園、市政中心、市場大道、中國城、藝術宮、雙子峰等等。Discover one of the most picturesque and culturally diverse cities in the USA - San Francisco. Highlights include the Civic Center, Twin Peaks, Golden Gate Park, Golden Gate Bridge, Palace of Fine Arts, Lombard Street, Fisherman's Wharf, Market Street and Chinatown.



6 舊金山 - 洛杉磯市區

SAN FRANCISCO - LOS ANGELES

早上驅車前往洛杉磯，下午抵達停留好萊塢大道的中國戲院，夜宿洛杉磯。

In the morning, proceed to Los Angeles. In the afternoon, arrive Hollywood Blvd and stop by Chinese Theatre. Stay a night in Los Angeles.

參加 LFL7 團友，無海洋公園之行程。For LFL7 Tour, No SeaWorld Tour.

7 海洋世界 - 聖地牙哥

SEAWORLD - SAN DIEGO

早上由洛杉磯出發，前往加州最美麗的海港聖地牙哥，參觀世界上最大的水族館海洋世界，觀賞企鵝、海獅、海豚等海洋生物為你呈現不可思議的精彩表演。



In the morning, depart from hotel heading to San Diego and then enter the "Sea World"---the finest marine life park in the world. Here you will experience many live shows including "Shamu", the Killer Whale that starred in much popular television and movies. Other sights include acres of beautiful flowers.

8 洛杉磯市區觀光，環球影城 → 原居地

LOS ANGELES CITY TOUR - UNIVERSAL STUDIO → HOMETOWN

是日開始洛杉磯巡禮。前往荷里活市並參觀文氏中國劇院，你可以與你喜愛的超級巨星的手足印合影留念。隨即前往佔地達 420 畝，世界上最大的環球電影製片廠。在這裡，你可以親眼目睹神奇的侏羅紀公園，大地震等驚險鏡頭的拍攝及特殊效果的大金剛，山洪暴發，十戒電影裏摩西過紅海及大白鯊等精彩節目。之後送往機場乘坐晚上 8:00 後航機返回原居地。

In the morning, visit the famous Hollywood Area, also visit Mann's Chinese Theatre and the Walk of Fame. After that leave for Universal Studios to see how and where movies and TV shows are made. Face King Kong as he unleashes" 30 feet and 30,000 pounds of howling,

growling, living terror-just 35 inches from your unbelieving eyes!" Be thrilled by the "Stun Show Cowboys", be attacked by the shark from "Jaws", experience an earthquake; see the "Water World" show, "Back draft" and the newest attraction "Jurassic Park". In the evening, transfer to airport for flight after 8:00PM return to your hometown.



☆☆如最後一天行程安排為由聖地牙哥或拉斯維加斯返回洛杉磯，敬請安排您的航班於晚上 9:30(美國國內航班)或 10:30(國際航班)以後出發。

☆☆If the itinerary is adjusted to return from San Diego or Las Vegas back to Los Angeles on the last day, please schedule your flights to depart from LAX after 9:30PM (for USA domestic flights) or 10:30PM (for international flights) .

備註 Remarks:

- ❖ 以上價格均以美元計算並有效至 2017 年 3 月 31 日。
Above prices are in US Dollars and are valid until March 31, 2017.
- ❖ 團費已包括酒店住宿、觀光、接送。所有事項及細則皆以行程為準。
- ❖ Tour includes hotel, tour, and transportation. All specifications, please refer to itinerary.
- ❖ 必付門票(LFL8 或 LFL7)包含 - 3 或 2 大主題樂園
Mandatory Admission (LGL7 or LGL6) Includes: 3 or 2 Theme Parks

門票種類: 一日一團卷	成人	小孩
Admission Type: One Day One Park		
迪斯尼 (Disneyland)	\$95	\$90
環球影城 (Universal Studio)	\$85	\$80
海洋公園 (Sea World)	\$70	\$65

- ❖ 小孩(2-9 歲) 參團費用與成人同價，嬰兒費用以每日 USD25 計算
Tour Fare for Child fare (2-9yrs old) is the same as the adult, however, infant will be charged at USD25.00 per day
- ❖ 以上行程不包括國內外機票、餐費、導遊小費 \$7.00(以每天每位計算)。
Tour excludes int'l & domestic air tickets, meals, tips \$7.00 per person per day.
- ❖ 拉斯維加斯四星酒店辦理入住手續時需繳納能源費。
Hotel Resort fee for 4-star Las Vegas hotel is payable to hotel upon check-in.
- ❖ 自費項目價格如有調整，恕不另行通知。
Optional Tour fare is subject to change without prior notice
- ❖ 由於出發日期不同，行程前後順序會有調整，最終行程以本公司的確認單為準。Due to different departure date, sequence of the itinerary might be adjusted, please refer the confirmation we issue as final itinerary.
- ❖ 有關旅遊細則及責任問題請詳閱本公司彩色章程。
For Terms & Conditions, please refer to our color Brochures.
- ❖ 本公司保留更改行程及價錢之最終權利，而不作另行通知。
We reserve the rights to change the sequence of the itinerary & prices without prior notice.